

# ማህደረ ትምህርትን (stipend) ልቅሕን ንዕቕብኛታት ትምህርት

## ዕቕብኛ ዲኛ?

እንተድኣ ናይ ካልእ ሃገር ዜጋ ከንካን ዕቕብ (አሲል) ረኺብካን ኣብ ኖርወይ ከም ዕቕብኛ ኢኻ ትሕሰብ። ንስኻ ግና ኣብ በዓል ሞዚ ጉዳይ ወጻእተኛታት (ኡደኢ/UDI) ከም ዕቕብኛ ዝተመዘገብካ ክትከውን ኣሎካ።

ንስኻ ማህደረ-ትምህርትን(stipend) ልቅሕን ክትረክብ ትኽእል ኢኻ

ዕቕብኛ እንተኹንካ፡ ንኹሉ ኣብ ኖርወይ ማህደረ ትምህርትን ልቅሕን ንምርካብ ፍቕድ ዝኾነ ዓይነት ትምህርትታት ካብ ሎካሰ (መንግስታዊ ናይ ትምህርት ልቅሕ ዝህብ ባንክ) ክትረክብ ትኽእል ኢኻ።

## ፍሉይ ነገር:

እንተድኣ ኣብ መዕቕቢ ዕቕብኛታት ትነብር ኣሎኻ ከንካ መሰል ናይ ማህደረ ትምህርትን ልቅሕን ካብ ሎካሰ የብልካን። ግና ከም ኩሎም መንእሰያት ኣብ ካልኣይ ደረጃ ቤት ትምህርት ዝኹዱ ንመሳርሒ ትምህርት ሓገዝ ማህደረ ትምህርት (utstysstipend) ክተረክብ ትኽእል ኢኻ። ንስኻ ግና ከም ዕቕብኛ ምስ ተቐበሉኻ ካብ መዕቕቢ ዕቕብኛታት/ሞታክ ምስ ወጻእካን ግና እቲ ካልእ ዓይነት ማህደረ ትምህርትን ልቅሕን ክትረክብ ትኽእል ኢኻ።

## ዕቕብኛታት ማህደረ ትምህርት ዕቕብኛታት ክረኽቡ ይኽእሉ እዮም

ዕቕብኛታት ማእከላይ ደረጃ ወይ ካልኣይ ደረጃ ትምህርቶም ዘይወድኡ ምስ ዝኾኑ ማህደረ ትምህርት/stipend ንዕቕብኛታት ክረኽቡ ይኽእሉ እዮም። እንተድኣ መሰል ማህደረ ትምህርት/stipend ንዕቕብኛታት ሃልዩካ ብምሉኡ ወይ እቲ ዝበዝሐ ክፋል ናይቲ ገንዘብ ከም ማህደረ ትምህርት/stipend እዩ ዝወሃበካ። እንተድኣ ዝለዓለ ትምህርት ወይ ካልእ ዓይነት ትምህርት ትወስድ ከንካ ግና መሰል ናይ ማህደረ ትምህርት/stipend ንዕቕብኛታት የብልካን። እንተኹን ግና ከም ኩሎ ኖርዌጃዊ ዜጋ እቲ ንቡር ማህደረ ትምህርትን /stipend ልቅሕን ከተመልክት ትኽእል ኢኻ።

## ማህደረ ትምህርት/stipend ንዕቕብኛታት እተበዝሐ ንሰለስተ ዓመት እዩ።

ንስኻ ማህደረ ትምህርት/stipend ንዕቕብኛታት እንተበዝሐ ንሰለስተ ዓመት ክትረክብ ትኽእል ኢኻ። እዚ ዓመታት'ዚ ግና ድሕሪ ዕቕብ ምርካብካ ኣብ ዘሎ እዋን ክሳብ ክንዳይ ቀልጢፍካ ትምህርት ትጅምር ዝምርኮስ እዩ።

እንተድኣ ኣብ ውሽጢ ሰለስተ ዓመታት ዕቕብ ምስረኽብካ ትምህርት ጀመርካ ንሰለስተ ዓመታት ማህደረ ትምህርት/stipend ንዕቕብኛታት ክትረክብ ትኽእል ኢኻ። እንተድኣ ኣብ ውሽጢ ኣርባዕተ ዓመታት ዕቕብ ምስረኽብካ ትምህርት ጀመርካ ንክልተ ዓመታት ማህደረ ትምህርት/stipend ንዕቕብኛታት ክትረክብ ትኽእል እንተድኣ ኣብ ውሽጢ ሓሙስተ ዓመታት ጀመርካ ድማ ንሓይ ዓመት ጥራሕ ማህደረ ትምህርት/stipend ንዕቕብኛታት ክትረክብ ትኽእል።

ማህደረ ትምህርት/stipend ንዕቕብኛታት፡ ቆልዑ እንተሃልዮሙኻ ወይ ድማ እቲ ማህደረ ትምህርት/stipend ንዕቕብኛታት ክትወስድሉ ዝግብኣካ እዋን ቆልዓ ወሊድካ እቲ እዋን ክሳብ ክልተ ዓመት ክናዋሕ ይኽእል እዩ። እዚ ግና ትምህርትኻ እቲ ቆልዓ 10 ዓመት ከይመልእ ከሎ ክትጅምር ኣሎካ። እንተድኣ መሰል ናይ ማእከላይ ደረጃ ትምህርት ቅድሚካ ካልኣይ ደረጃ ምጅማርካ ኣሎካ ከይኑ ግን ማህደረ ትምህርት/stipend ንዕቕብኛታት ዋለ ድሕሪ ሓሙስተ ዓመት ጀምሮ ንሰለስተ ዓመት ማህደረ ትምህርት/stipend ንዕቕብኛታት ክትረክብ ትኽእል ኢኻ።

## መደብ ኢንትሮ ንናይ ማህደረ ትምህርትን/stipend ልቅሕን መሰልካ ይጸልዎ እዩ።

ንስኻ ኣብቲ ናይ ኢንትሮ ሓገዝ ትወስድሉ እዋን ናይ ማህደረ ትምህርት/stipend ንዕቕብኛታት መሰል የብልካን። ሓገዝ ናይ ኢንትሮ ኣብ ምሉእ ናይ ትምህርት ዓመት ዘይትወስድ እንተኹንካ ኣብተን ናይ ኢንትሮ ሓገዝ ዘይትወሰደለን እዋን ማህደረ ትምህርት/stipend ንዕቕብኛታት ክትወስድ ትኽእል ኢኻ።

**ክንደይ ዝኣክል ገንዘብ ክትረክብ ትኽእል?**

ካልኣይ ደረጃ ትምህርቲ ብመሰል መንእሰይ / ungdomsrett1 ኪንካ ትመሃር ኣለኻ እቲ ማህደረ ትምህርቲን/stipend ልቓሕን ልክዕ ከምቶም ኖርዌጂያን ተመሃሮ እዩ ዝሕሰብ። እቲ ፍልልይ ንዓኻ ብዘይካ እቲ ተወሳኺ ልቓሕን ልቓሕ ገንዘብ ንቤት ትምህርትን እቲ ካልእ ገንዘብ ብምሉኡ ከም ናይ ዕቕብኛ ማህደረ ትምህርቲ እዩ ዝሕሰበልካ። ኣብ ማእከላይ ደረጃ ትመሃር ኣንተ ኣለኻ ወይ ካልኣይ ደረጃ ትምህርቲ ብዘይ መሰል መንእሰይ/ ungdomsret ትመሃር ኣለኻ ኪንካ ግና እቲ ገንዘብ ልክዕ ከም ኖርዌጂያን ተመሃሮ ኣብ ዝለዓለ ደረጃ ትምህርቲ ዝኸዱ እዩ ዝሕሰብ። እቲ ፍልልይ እቲ መሰረታዊ ልቓሕ ዝብሃል ከም ናይ ዕቕብኛታት ማህደረ ትምህርቲ እዩ ዝኸፈለካ።

ኣስተውዕል: እንተድኣ ካልእ ኣታዊ ሃልዩካ፡ ናይ ውሕስነት/ትሪግድ(trygd) ሓገዝ ትወስድ ኪንካ ወይ ሓይ ዝተውሰነ ርእሰ ማል ሃልዩካ እቲ ናይ ዕቕብኛታት ማህደረ ትምህርቲ ናብ ልቓሕ ክቕየር ይኽእል እዩ። ነዚ ዝምልከት ሕግ-ብ ጽሑፍ ኣብ ታሕቲ ርኣ። እቲ ተወሳኺ ልቓሕን ናይ ቤት ትምህርቲ ገንዘብን ግና ከም ማህደረ ትምህርቲ/stipend ንዕቕብኛታት ኣይውሃብን እዩ።

1 መንእሰይ ማእከላይ ደረጃ ትምህርቲ/ungdomsskole ዝወሰደ ወይ ምስኡ ዝመጣጠን ትምህርቲ ዝተመሃረ ብሕገ ዝጸደቐ ናይ ካልኣይ ደረጃ ትምህርቲ ክመሃር መሰል ኣለዎ። መሰል መንእሰይ ክሳብ እታ ናይ ትምህርቲ ዓመት 24 ዓመት ትመልኣለ ዘለ ዓመት እዩ ዘገልግል።

ትምህርቲ	ብኸምዚ መንገዲ ኢኻ ተመልከት	ብዝሒ ገንዘብ እንተድኣ ምሉእ ሰዓታት ትምህርቲ ትመሃር እንተኪንካ
ማእከላይ ደረጃ ትምህርቲ ንዓብይቲ። ትምህርቲ ብመሰረት ሕገ ትምህርቲ ዓንቀጽ § 4A-1 ቀዳማይ ክፋል መሰል ዘለካ።	ንዝልዓለ ወይ ካልእ ትምህርቲ ዝምልከት መመልከቲ ቅጺ ተጠቀም።	ማህደረ ትምህርቲ ንዕቕብኛታት/ Flyktningstipend: 56 145 ክሮነር ንሓይ ሰሚስተር።
ማእከላይ ደረጃ ትምህርቲ/ ungdomsskole ምስ መሰል መንእሰይ፡ ሕገ ትምህርቲ ዓንቀጽ § 4A-1 ካልኣይ ክፋል።	ንካልኣይ ደረጃ ትምህርቲ ዝምልከት መመልከቲ ቅጺ ተጠቀም።	እቲ ብዝሒ ገንዘብ ልክዕ ከም ንካልኣይ ደረጃ ትምህርቲ ምስ መሰል መንእሰይ ዘለዎም ግና ዝውሓድ ክፍሊት ኣብ ናይ ማህደረ ትምህርቲ ንንብረት/ Utstysstipend. ኣብ ታሕቲ ዘሎ ርኣ።
ካልኣይ ደረጃ ትምህርቲ/ videregående skole ምስ መሰል መንእሰይ	ንካልኣይ ደረጃ ትምህርቲ ዝምልከት መመልከቲ ቅጺ ተጠቀም።	<p>ማህደረ ትምህርቲ ንመሳርሒ/ Utstysstipend: 1 071 – 4 412 ክሮነር እቲ ብዝሒ ቦቲ ትኸዶ ትምህርታዊ መደብ ዝውሰን እዩ።</p> <p>ካብ ስድራቤቱ ወጻኢ ንዝነብር ማህደረ ትምህርቲ / Borteboerstipend: 4 603 ክሮነር ንወርሒ እንተድኣ ካብ ስድራኽ ወጻኢ ግዴታ ክትነበር ዘለካ ኪንካ። ካብ ስድራቤቶም ወጻኢ ዝንበሩ'ሞ ልዕሊ 18 ዓመት ዝኾኑ ተወሳኺ 3 323 ክሮነር ንወርሒ ክወስዱ ይኽእሉ እዮም።</p> <p>ኣብ ኣታዊ ዝመርከስ ማህደረ ትምህርቲ / Inntektsavhengig stipend: 1 114 – 3 344 ክሮነር ንወርሒ እንተድኣ ኣለይትኻ ትሑት ቁጠባ ኣለዎም። እዚ ክምልከተካን ከይምልከተካን ከምኡ'ውን ክንደይ ዝኣክል ክትረክብ ትኽእል ኣብ ኣታዊታት ናይ ወለድኻ ዝመርከስ እዩ።</p> <p>እንተድኣ ንስኻ ንካብ ስድራ ቤት ወጻኢ ናይ ዝንበሩ ወይ ኣብ ኣታዊ ዝመርከስ ማህደረ ትምህርቲን ልቓሕን መሰል ሃልዩካ እቲ ገንዘብ ልክዕ ከም ከም ናይ ማህደረ ትምህርቲ ዕቕብኛታት / flyktningstipend እዩ ክኸፈለካ።</p>
ካልኣይ ደረጃ ትምህርቲ/ videregående skole ብዘይ መሰል መንእሰይ	ንዝልዓለ ወይ ካልእ ትምህርቲ ዝምልከት መመልከቲ ቅጺ ተጠቀም።	ማህደረ ትምህርቲ ንዕቕብኛታት/ flyktningstipend: 56 145 ክሮነር ንሓይ ሰሚስተር።

<p>ዝለዓለ ወይ ካልእ ትምህርቲ ዩኒቨርሲቲ ወይ ኮሌጅ ካልእ ትምህርቲ ንኣብነት ፎልክ ሆይስኩለ/folkehøgskole, ሞያዊ ቤት ትምህርቲ/fagskole: ቤት ትምህርቲ ስነ ጥበብ ወይ ቤት ትምህርቲ ከምፕተር ቴክኖሎጂ</p>	<p>ንዝልዓለ ወይ ካልእ ትምህርቲ ዝምልከት መመልከቲ ቅጺ ተጠቀም።</p>	<p>ንስኻ ዝለዓለ ትምህርትን ካልእ ትምህርትን ክትምሃር ከለኻ ማህደረ ትምህርቲ ንዕቕብኻት ክትወስድ ኣይፍቀደካን እዩ። ግና ኣምህደረ ትምህርትን ልቓሕን ብማዕረ ሕገ ከምቶም ካልኣት ኖርዌጃውያን ክትወስድ ትኽእል ኢኻ። እዚ ማለት ክሳብ 56 145 ክሮነር ንኣይ ሰሚስተር ምሉእ ሰዓታት ትምህርቲ ከም መሰረታዊ ልቓሕ ክትወስድ ትኽእል ኢኻ። ክሳብ 40 % ክብዚ መሰረታዊ ልቓሕ'ዚ ናብ ማህደረ ትምህርቲ/stipend ክቕየር ይኽእል እዩ። እዚ ግና ምስ ስድራቤትካ ዘይትነብር እንተ ኪንካ እዩ። ብዛዕባ'ዚ ኣብዚ ዝስዕብ መርበብ ሓገግ ኣንብብ። <a href="http://www.lanekassen.no">www.lanekassen.no</a> እንተድኣ ምሉእ ሰዓታት ትምህርቲ ኣብ ኣብ ዝለዓለ ትምህርቲ ወይ ሞያዊ ቤት ትምህርቲ/fagskoleutdanning ትኸይድ ኪንካ ዝያዳ ማህደረ ትምህርቲን ልቓሕን ክትረከብ ትኽእል ኢኻ።</p>
--	--	--

- ኣብ ልዕሊ እዚ ኣብ'ዚ ሰደቓ'ዚ ትርጉም ዘሎኻ ብዝሒ ገንዘብ ነዚ ዝስዕብ'ውን መሰል ክህልወካ ይኽእል እዩ።
- ናይ ቆልዓ ማህደረ ትምህርቲን/barnestipend ተወሳኺ ልቓሕን እንተድኣ ዝእለዩ ቆልዑ ሃልዮሙኻ
- ተወሳኺ ልቓሕ እንተድኣ ልዕሊ 30 ዓመት ኪንካ
- ልቓሕ ን ቤት ትምህርቲ ገንዘብ/skolepenger ከም ኣድላይነቱ።
- ተወሳኺ ማህደረ ትምህርቲ/tilleggsstipend እንተድኣ ኣካለ ጎደሎ ኪንካ

ማህደረ ትምህርቲ/stipend ንዕቕብኻት ካብ ማህደረ ትምህርቲ ናብ ልቓሕ ክቕየር ይኽእል እዩ። እንተድኣ ሰሪሕካ ተእትዎ ኣታዊ ሃልዩካ ወይ ናይ ውሕስነት ገንዘብ/ትሪግድ(trygd) ካብ መንግስቲ ትረክብ ኪንካ ወይ ልዕሊ'ቲ ኣብ ሕገ ሰፊሩ ዘሎ ደረት ርእሰማል ሃልዩካ ብምሉኡ ወይ ብክፈል ናይቲ ማህደረ ትምህርቲ/stipend ንዕቕብኻት ናብ ልቓሕ ክቕየር ይኽእል እዩ። እንተድኣ ትኣልዮም ቆልዑ ሃልዮሙኻ እቲ ናይ ቆልዑ ማህደረ ትምህርቲ/barnestipend ክጎድል ወይ ሙሉእ ብሙሉእ ክተርፍ ይኽእል እዩ። እዚ ግና እንተድኣ ንሳኻ ወይ ሰበይትኻ/መጻምድትኻ ኣታዊ ሃልዩኩም ወይ ናይ ውሕስነት ገንዘብ/ትሪግድ(trygd) ካብ መንግስቲ ትርኽቡ ኪንኩም ወይ ልዕሊ'ቲ ኣብ ሕገ ሰፊሩ ደረት ርእሰ ማል ሃልዩኩም እዩ።

ምርግጽ ናይዚ ናይ ስራሕ ኣታዊ ወይ ብውሕስነት/ትሪግድ(trygd) ትረኽቦ ኣታዊ ወይ ልዕሊ ደረት ዝኾነ ርእሰ ማል ምህላው ኣብ ክረምቲ ወይ ቀውዒ ድሕሪ እቲ ማህደረ ትምህርቲ/stipend ወይ ልቓሕ ዝወሰድካሉ ዓመት ዘሎ እዋን መረጋገጺ ኣታዊታትካ ካብ ቤት ጽሕፈት ቀረጽ ተዳልዩ ምስተወድኣን እዩ ዝግበር። ዝያዳ ሓገግ ብዛዕባ'ዚ ኣብ [www.lanekassen.no](http://www.lanekassen.no) ኣንብብ።

**ማህደረ ትምህርቲን /stipend ልቓሕን ብኸምዚ ኢኻ ተመልክት**  
 ንማህደረ ትምህርቲን/stipend ልቓሕን ንዕቕብኻት ዝምልከት ፍሉይ መመልከቲ የለን። ንስኻ ነቲ ኣብ [www.lanekassen.no](http://www.lanekassen.no) ዘሎ ናይ ማህደረ ትምህርቲን/stipend ልቓሕን መመልከቲ ግድነት ተጠቀም።

እንተድኣ ንስኻ ኣብዚ ማህደረ ትምህርቲ/stipend ወይ ልቓሕ ተመልክተሉ ዘሎኻ እዋን ናይ ኢንትሮ ሓገዝ ትወስድ ኣሎኻ ወይ ክትወስድ ኪንካ ቅዳሕ ናይቲ ካብ ምምሕዳርካ ወይ ናብ ዝተወሃበካ ውሳኔ ንኸንደይ እዋን ናይ ኢንትሮ ሓገዝ ከምትረክብ ዘርኢ ስደደልና።

እንተድኣ ናይ ኢንትሮ መደብ ወዲእኩም ኪንካ ኣየንይ ዕለት መደብ ኢንትሮ ከምዝወዳእካ ዘርኢ ካብ ኮሙነት ወይ ናብ መረጋገጺ ወረቀት ስደደልና።

ሎካሰ ሓገግ ብዛዕባ'ዚ ዘሎካ ዓይነት መንበሪ ፍቓድ ካብ በዓል መዚ ኢሚግራሽን (ኡደኢ) ከምጽእ እዩ። እንተድኣ ብፍሉይ ዘይተቲትናካ ነዚ ዝምልከት ሰንዳት ምስዳድ ኣየድልዩካን እዩ።

መልሲ ምልክታኻ ብዛዕባ'ዚ ማህደረ ትምህርቲን/stipend ልቓሕን ምልክታኻ ውጽኢት ናይቲ ምርኣይ ጉዳይን ኣብ ዲነሲደር/ Dine sider ኣብ [www.lanekassen.no](http://www.lanekassen.no) ዘሎ ክተከታተሎ ትኽእል ኢኻ።

**ክፍሊት**

- ቅድሚ እቲ ገንዘብ ምርካብካ እዞም ዝስዕቡ ሰለስተ ነገራት ክስተኻኸሉ ኣለዎም።
- 1. ቤት ትምህርትኻ ናይ ትምህርቲ ቦታ ከምዝረኽብካን ትምህርትኻ እንዳመጻእካ ትከታተል ከምዘለኻን ከረጋግጻልካ ኣለዎ።

2. ንስኽ ብቕዕ ናይ ኖርወይ ቁጽሪ ሕሳብ ባንክ ናይ ባዕልኽ ዝኾነ ግዴታ ክትህብ ኣሎካ። እዚ ኣብቲ መመልከቲ ክትመልእ ከለኽ ኢኽ ትገብሮ። ቁጽሪ ሕሳብ ባንክኽ ኣብ ዲነሲደር (Dine sider) ክትቅይሮ ትኽእል ኢኽ።
3. እቲ ውዕል ናይ ሓገዝ ግዴታ ክፍረም ኣለዎ።
  - እንተድኣ 18 ዓመት ዝመላእካ ኪንካ እቲ ውዕል ሓገዝ ባዕልኽ ክትፍርመሉ ኣሎካ።
  - እንተድኣ ትሕቲ 18 ዓመት ኪንካ ሓደ ካብ ወለድኽ ነቲ ውዕል ሓገዝ ክፍርመሉ ኣለዎ። እንተድኣ ወለድኽ ዘየለው ኹይኖም ወይ ኣብ ካልእ ሃገር ዝነብሩ ኮይኖም እቲ መገዚትካ ነቲ ውዕል ሓገዝ ክፍርመሉ ኣለዎ። እንተድኣ ልቓሕ ዝወሃበካ ኮይኑ ንስኽን ወለድኽ/መገዚኽን ነቲ ውዕል ሓገዝ ክለተኹም ግዴታ ክትፍርመሉ ኣለኩም።

**እንተድኣ ትምህርቲ ኣቋሪጽካ**

እንተድኣ ትምህርትኽ ኣቋሪጽካ ብዝቀልጠፈ ንሎነካሰ ከተፍልጥ ኣሎካ። ብዛዕባ'ዚ ኣብ [lanekassen.no](http://lanekassen.no) ኣንብብ።

ኩሉ ብዝሒ ገንዘብ ንዓመተ ትምህርቲ 2020-2021 ዘገልግል እዩ።

